



## Die Landesregierung

hat folgendes in Betracht gezogen:

Art. 6 des Landesgesetzes vom 13. Jänner 1992, Nr. 1 in geltender Fassung sieht die Errichtung der ärztlichen Landeskommission zur Überprüfung von Beschwerden im Bereich der Rechtsmedizin vor.

Art. 6, Absatz 2 des obgenannten Landesgesetzes sieht vor, dass diese ärztliche Landeskommission folgendermaßen zusammengesetzt sein muss:

- a) einem Facharzt für Rechtsmedizin und Versicherungen als Vorsitzenden,
- b) einem Arzt, der in Rechtsmedizin und Versicherungen spezialisiert oder einschlägig fachkundig ist,
- c) einem Facharzt in einem klinischen Fach.

Art. 3 des Landesgesetzes vom 18. Oktober 1988, Nr. 40 stellt fest, dass die Zusammensetzung der Kommission der Stärke der drei Sprachgruppen zu entsprechen hat, wie diese aus der letzten amtlichen Volkszählung hervorgeht.

Das effektive Mitglied und das Ersatzmitglied gehören zur gleichen Sprachgruppe.

Art. 10 des Landesgesetzes vom 8. März 2010, Nr. 5 regelt die Vertretung beider Geschlechter in den Kollegialorganen.

Die Landesärztekommision wird laut Art. 8 des Landesgesetzes vom 13. Jänner 1992, Nr. 1 von der Landesregierung ernannt und bleibt für die Dauer der Legislaturperiode im Amt.

## La Giunta Provinciale

ha preso in considerazione quanto segue:

L'art. 6 della Legge provinciale 13 gennaio 1992, n. 1 e successive modifiche ed integrazioni dispone l'istituzione di una commissione medica provinciale per l'esame dei ricorsi in materia di medicina legale.

L'art. 6, comma 2 della succitata Legge provinciale prevede che tale commissione debba essere composta da:

- a) un medico specialista in medicina legale e delle assicurazioni, con funzioni di presidente,
- b) un medico specialista o esperto in medicina legale e delle assicurazioni,
- c) un medico specialista in una branca clinica.

L'art. 3 della Legge provinciale 18 ottobre 1988, n. 40 prevede che la composizione delle commissioni provinciali deve adeguarsi alla consistenza dei tre gruppi linguistici quale risulta dall'ultimo censimento ufficiale della popolazione.

Il membro effettivo ed il membro supplente appartengono allo stesso gruppo linguistico.

L'art. 10 della Legge provinciale 8 marzo 2010, n. 5 dispone in merito alla rappresentanza dei generi negli organi collegiali.

Ai sensi dell'articolo 8 della Legge provinciale 13 gennaio 1992, n. 1 la commissione medica provinciale è nominata dalla Giunta provinciale e rimane in carica per la durata della legislatura.

Mit der neuen Legislaturperiode und der Einsetzung der neu gewählten Landesregierung muss deshalb die Landesärztekommision neu ernannt werden.

All dies vorausgeschickt,

**b e s c h l i e ß t**

**DIE LANDESREGIERUNG**

einstimmig in gesetzlich vorgeschriebener Weise:

1. Die ärztliche Landeskommission für die Überprüfung von Beschwerden im Bereich der Rechtsmedizin, die sich wie folgt zusammensetzt, neu zu ernennen:

PRÄSIDENT: Dr. Cesare Maria Lico, Facharzt für Rechts- und Versicherungsmedizin.

ERSATZPRÄSIDENT: Dr. Luca Manera, Facharzt für Rechts- und Versicherungsmedizin.

MITGLIED: Dr.in Dagmar Regele, Fachärztin für Hygiene und Präventivmedizin.

ERSATZMITGLIED: Dr.in Gerlinde Windegger, Fachärztin für Hygiene und Präventivmedizin.

MITGLIED: Dr. Silvano Botteselle, Facharzt für Orthopädie.

ERSATZMITGLIED: Dr. Francesco Renier, Facharzt für Orthopädie.

Con la nuova legislatura e l'insediamento della nuova Giunta provinciale la commissione medica provinciale deve essere rinominata.

Tutto ciò premesso,

**LA GIUNTA PROVINCIALE**

**d e l i b e r a**

ad unanimità di voti espressi nei modi di legge:

1. Di rinominare la commissione medica provinciale per l'esame dei ricorsi in materia di medicina legale, composta come segue:

PRESIDENTE: Dott. Cesare Maria Lico, specialista in medicina legale e delle assicurazioni.

PRESIDENTE SUPPLENTE: Dott. Luca Manera, specialista in medicina legale e delle assicurazioni.

COMPONENTE: Dott.ssa Dagmar Regele, specialista in igiene e medicina preventiva.

COMPONENTE SUPPLENTE: Dott.ssa Gerlinde Windegger, specialista in igiene e medicina preventiva.

COMPONENTE: Dott. Silvano Botteselle, specialista in ortopedia.

COMPONENTE SUPPLENTE: Dott. Francesco Renier, specialista in ortopedia.

2. Die Sekretariatsaufgaben werden von einem Mitarbeiter des Landesamtes für Prävention, Gesundheitsförderung und öffentliche Gesundheit wahrgenommen, der wenigstens der VI. Funktionsebene angehört.
  3. Den Mitgliedern der Kommission wird die von den einschlägigen Rechtsvorschriften des Landes vorgesehene Vergütung entrichtet (Beschluss der Landesregierung vom 1. Juli 2014, Nr. 819).
  4. Die diesbezüglichen Ausgaben für die Jahre 2019, 2020, 2021, 2022 und 2023 laut Anlage A, welche wesentlicher Bestandteil des Beschlusses bildet, zu genehmigen.
  5. Den Betrag von € 16.700,00 (Steuer und Fürsorgebeitrag inbegriffen) gemäß Mittelsperre Anlage SAP, welche wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses bildet, auf Kapitel U13011.1230 (Ausgaben für die Tätigkeit von Kommissionen, Beiräten und Komitees, im Gesundheitssektor und für entsprechende Untersuchungen (LG 46/1978, 20/1981, 6/1991, 1/1992, 10/1994, 7/2001) - Sonstige Dienste) des Gebarungsplanes für das Jahr 2019 zu buchen.
2. I compiti di segreteria sono svolti da un collaboratore dell'Ufficio provinciale Prevenzione, Promozione della salute e Sanità pubblica di qualifica funzionale non inferiore alla VI.
  3. Ai membri della commissione, è riconosciuto il compenso secondo la normativa provinciale vigente (deliberazione della Giunta Provinciale del 1. luglio 2014, n. 819).
  4. Di autorizzare la relativa spesa per gli anni 2019, 2020, 2021, 2022 e 2023 come da Allegato A, facente parte integrante della presente delibera.
  5. Di impegnare l'importo di € 16.700,00 (oneri fiscali e previdenza inclusi) come da allegato SAP parte integrante della presente delibera, sul capitolo U13011.1230 (Spese per il funzionamento di commissioni, consigli e comitati operanti nel settore sanitario e per i relativi accertamenti (LP 46/1978, 20/1981, 6/1991, 1/1992, 10/1994, 7/2001) - Altri servizi) del piano di gestione del bilancio 2019.

6. Den Betrag von € 16.700,00 (Steuer und Fürsorgebeitrag inbegriffen) gemäß Mittelsperre Anlage SAP, welche wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses bildet, auf Kapitel U13011.1230 (Ausgaben für die Tätigkeit von Kommissionen, Beiräten und Komitees, im Gesundheitssektor und für entsprechende Untersuchungen (LG 46/1978, 20/1981, 6/1991, 1/1992, 10/1994, 7/2001) - Sonstige Dienste) des Gebarungsplanes für das Jahr 2020 zu buchen.
  7. Den Betrag von € 16.700,00 (Steuer und Fürsorgebeitrag inbegriffen) gemäß Mittelsperre Anlage SAP, welche wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses bildet, auf Kapitel U13011.1230 (Ausgaben für die Tätigkeit von Kommissionen, Beiräten und Komitees, im Gesundheitssektor und für entsprechende Untersuchungen (LG 46/1978, 20/1981, 6/1991, 1/1992, 10/1994, 7/2001) - Sonstige Dienste) des Gebarungsplanes für das Jahr 2021 zu buchen.
  8. Den Betrag von € 16.700,00 (Steuer und Fürsorgebeitrag inbegriffen) gemäß Mittelsperre Anlage SAP, welche wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses bildet, auf Kapitel U13011.1230 (Ausgaben für die Tätigkeit von Kommissionen, Beiräten und Komitees, im Gesundheitssektor und für entsprechende Untersuchungen (LG 46/1978, 20/1981, 6/1991, 1/1992, 10/1994, 7/2001) - Sonstige Dienste) des Gebarungsplanes für das Jahr 2022 zu buchen.
6. Di impegnare l'importo di € 16.700,00 (oneri fiscali e previdenza inclusi) come da allegato SAP parte integrante della presente delibera, sul capitolo U13011.1230 (Spese per il funzionamento di commissioni, consigli e comitati operanti nel settore sanitario e per i relativi accertamenti (LP 46/1978, 20/1981, 6/1991, 1/1992, 10/1994, 7/2001) - Altri servizi) del piano di gestione del bilancio 2020.
  7. Di impegnare l'importo di € 16.700,00 (oneri fiscali e previdenza inclusi) come da allegato SAP parte integrante della presente delibera, sul capitolo U13011.1230 (Spese per il funzionamento di commissioni, consigli e comitati operanti nel settore sanitario e per i relativi accertamenti (LP 46/1978, 20/1981, 6/1991, 1/1992, 10/1994, 7/2001) - Altri servizi) del piano di gestione del bilancio 2021.
  8. Di impegnare l'importo di € 16.700,00 (oneri fiscali e previdenza inclusi) come da allegato SAP parte integrante della presente delibera, sul capitolo U13011.1230 (Spese per il funzionamento di commissioni, consigli e comitati operanti nel settore sanitario e per i relativi accertamenti (LP 46/1978, 20/1981, 6/1991, 1/1992, 10/1994, 7/2001) - Altri servizi) del piano di gestione del bilancio 2022.

9. Den Betrag von € 16.700,00 (Steuer und Fürsorgebeitrag inbegriffen) gemäß Mittelsperre Anlage SAP, welche wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses bildet, auf Kapitel U13011.1230 (Ausgaben für die Tätigkeit von Kommissionen, Beiräten und Komitees, im Gesundheitssektor und für entsprechende Untersuchungen (LG 46/1978, 20/1981, 6/1991, 1/1992, 10/1994, 7/2001) - Sonstige Dienste) des Gebarungsplanes für das Jahr 2023 zu buchen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER  
L.R.

9. Di impegnare l'importo di € 16.700,00 (oneri fiscali e previdenza inclusi) come da allegato SAP parte integrante della presente delibera, sul capitolo U13011.1230 (Spese per il funzionamento di commissioni, consigli e comitati operanti nel settore sanitario e per i relativi accertamenti (LP 46/1978, 20/1981, 6/1991, 1/1992, 10/1994, 7/2001) - Altri servizi) del piano di gestione del bilancio 2023.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA  
G.P.





Allegato A - Anlage A

**Oggetto/Gegenstand**

Commissione medica provinciale ricorsi in materia di medicina legale / Ärztliche Landeskommission zur Überprüfung von Beschwerden im Bereich der Rechtsmedizin

**Periodo/Dauer**

17.04.2019 - 31.12.2023

Nr.	Membro effettivo/Effektivmitglied	Membro supplente/Ersatzmitglied
1	Lico Cesare Maria	Manera Luca
2	Botteselle Silvano	Renier Francesco
3	Regele Dagmar	Windegger Gerlinde
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
...		

**Stima dei costi complessivi previsti/Schätzung der vorgesehenen Gesamtkosten**

<b>Costi diversi</b> (viaggio, vitto,alloggio, rimborso chilometrico, elaborazione materiali, parcheggi) <b>Sonstige Kosten</b> (Fahrt,Verpflegung, Unterkunft, Materialausarbeitung, Kilometervergütung, Parkplatz)	<b>€ 72.500,00</b>
<b>Costo compensi</b> (comprensivi di oneri fiscali) <b>Kosten Bezüge</b> (Lohnnebenkosten inbegriffen)	<b>€ 11.000,00</b>
<b>Totale costo commissione Gesamtkosten Kommissionen</b>	<b>€ 83.500,00</b>

Se l'attività della Commissione è prevista su più anni, si suddivide la spesa per le seguenti annualità:  
 Sollte sich die Tätigkeit der Kommission auf mehr Jahre beziehen, teilt man die Kosten auf folgende Jahre auf:

Anno/Jahr 2019	€ 16.700,00
Anno/Jahr 2020	€ 16.700,00
Anno/Jahr 2021	€ 16.700,00
Anno/Jahr 2022	€ 16.700,00
Anno/Jahr 2023	€ 16.700,00
<b>Totale/Gesamt</b>	<b>€ 83.500,00</b>





Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 11/04/2019 13:08:05 Il Direttore d'ufficio  
LEITNER ANTON

Der Abteilungsdirektor 11/04/2019 14:21:33 Il Direttore di ripartizione  
SCHROTT LAURA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden € 16.700,00 impegato

als Einnahmen ermittelt accertato in entrata

auf Kapitel U13011.1230-U0001307 sul capitolo  
e succ.

Vorgang 2190000329 operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 12/04/2019 09:21:57 Il direttore dell'Ufficio spese  
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmannstellvertreter  
Il Vice-Presidente della Provincia

SCHULER ARNOLD

16/04/2019

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

16/04/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arnold Schuler*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

16/04/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma